

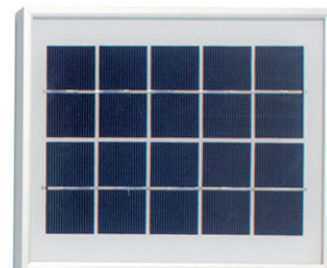
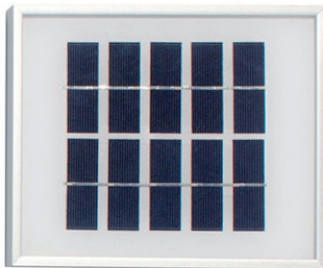


# SOLAR POND AIR PUMP SOLAR TEICHBELÜFTER

Version 19.08.

**GB** OPERATING INSTRUCTIONS

**D** BEDIENUNGSANLEITUNG



**Teichbelüfter-Set Solar  
OXYGEN-3.1  
(SP01130)**

**Teichbelüfter-Set Solar  
OXYGEN-4  
(SP01131)**

Contents

1. Introduction .....	2
2. In general .....	2
3. Delivery and construction .....	3
4. Assembling .....	4
5. Installation .....	4
6. Function .....	5
7. Maintenance .....	6
8. Troubleshooting .....	7
9. Security tips .....	7
10. Guarantee regulations .....	7
11. Notes on Product Liability .....	8
12. Notes on Disposal .....	8
13. EU Declaration of Conformity .....	8
14. Technical Data .....	16
15. Lieferumfang und Aufbau .....	16

**SAFETY INSTRUCTION AND WARNINGS**



Please read the user manual before using the device



Pull power plug



Warning sign



Warning of electrical voltage

**1. INTRODUCTION**

We would like to congratulate you on the purchase of our solar pond air pump. We appreciate your trust. That's why functional security and operational safety stands on first place for us.



**To prevent damage to persons or property, you should read this user manual carefully. Please observe all safety precautions and instructions for proper use of the pump. Failure to follow the instructions and safety precautions can result in injury or property damage. Please keep this manual with the instructions and safety instructions carefully in order to at any time you can restore them.**

**2. IN GENERAL**



Solar pond air pump Kits are high-quality pump systems for energy use in outdoor or indoor use. The perfect eye-catcher in your garden or seed tray. Through the use of high-quality solar technology is the Solar Pond Pump Kits mains-independent and anywhere to use immediately.

2.1 It's recommended NOT to conduct yourself technical modifications. First, it is not certain whether these changes are technically correct and, secondly, because no guarantee can be granted.

2.2 Transport damages are immediately to be reported to the package distributor and to us in written form. Failure to give timely notice to the shipping company, and are therefore rejected your claims from the transport company, so we can not accept these claims as well. In your legal obligation to cooperate to minimize damage, we point out expressly herewith.

**3. DELIVERY AND CONSTRUCTION**

Unpack all components carefully. You should have received the following parts:

**3.1 OXYGEN-3.1**

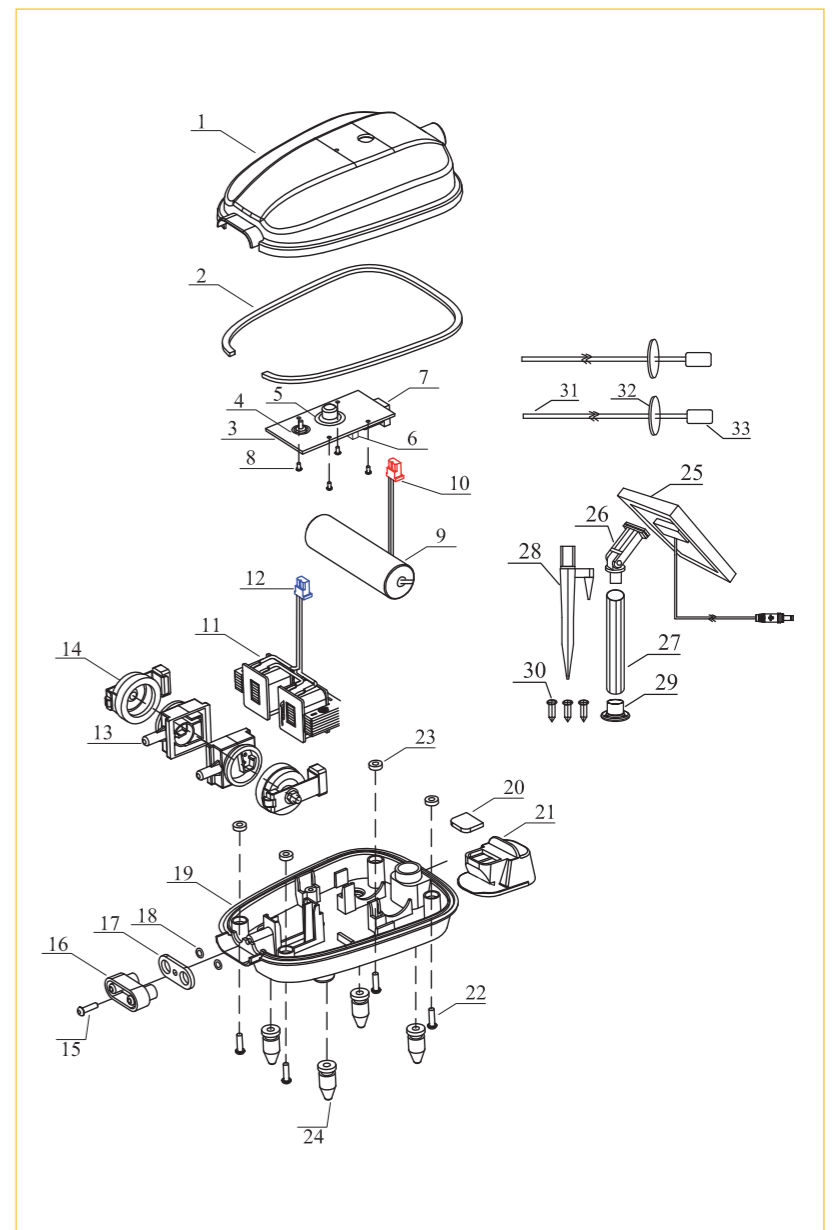
1pc air pump / 1pc solar panel with 5m cable / 1pc solar panel bracket / 1pc tube / 1pc ground spike / 1pc wall mounting bracket / 3pcs wall bracket screws / 2pcs air line 2m / 2pcs air stone / 2pcs foam float.

**3.3 OXYGEN-4**

1pc air pump / 1pc solar panel with 5m cable / 1pc solar panel bracket / 1pc tube / 1pc ground spike / 1pc wall mounting bracket / 3pcs wall bracket screws / 2pcs air line 2m / 2pcs air stone / 2pcs foam float.

**3.4. CONSTRUCTION OF OXYGEN-4**

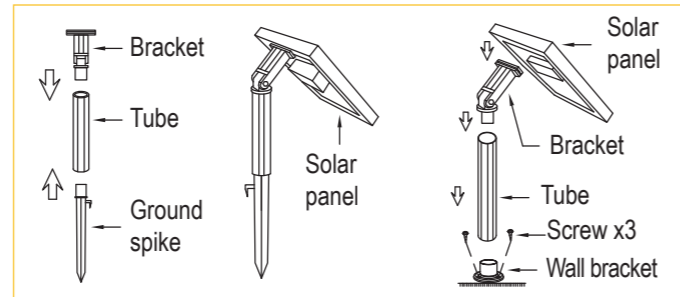
1. Pump cover lid
2. Cover lid seal
3. PCB
4. LED indicator light with seal
5. Button with seal
6. Motor female connector in PCB
7. Battery female connector in PCB
8. PCB screw 4x
9. Battery
10. Battery lead and connector
11. Motor 2x
12. Motor lead and connector
13. Chamber with flapper valve 2x
14. Rubber diaphragm with magnet 2x
15. Outlet cover screw
16. Outlet cover
17. Outlet cover foam seal
18. O ring seal
19. Pump base
20. Air intake filter
21. Air intake cover
22. Pump base screws 4x
23. Pump base screw hole seal 4x
24. Base feet 4x
25. Solar panel
26. Solar panel bracket
27. Tube
28. Ground spike
29. Wall mounting bracket
30. Wall mounting bracket screws 3x
31. Air line 2x
32. Air stone 2x
33. Float 2x



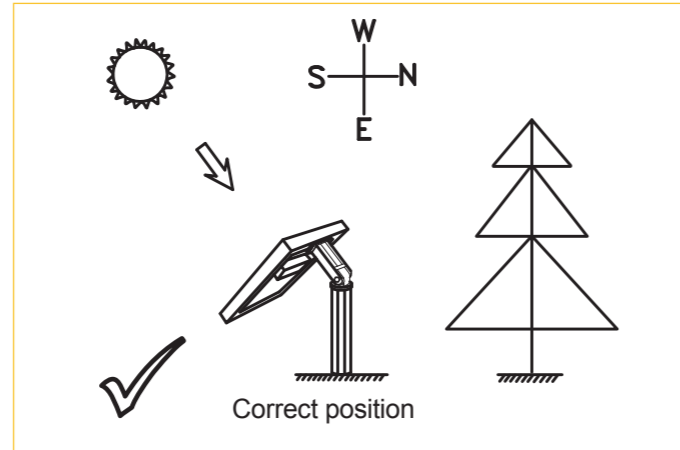
## 4. ASSEMBLING

### 4.1 SOLAR PANEL

Join the bracket, tube and ground spike together and then attach the solar panel to the bracket. The solar panel direction toward the sun can be adjusted with the wing nut in the bracket. A wall mounting bracket with 3 screws is included in the pack. So you can install the solar panel onto a wall or fence if needed.



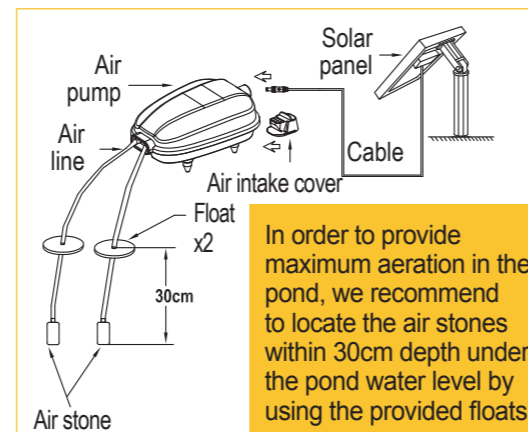
4.2 Insert the spike into the ground. Position the panel to face south (in northern hemisphere) as much as possible to make the most of the daylight hours. It is important to angle the solar panel to face sun when sun is at its highest point. Ensure the solar panel is not shaded by trees, shrubs or buildings.



### 4.3 SOLAR AIR PUMP

Two short airlines with air stone and foam float are pre-assembled. Connect one end of the long air line to one outlet of the air pump, connect the other end and the long air line (with air stone and float). Repeat above assembly for the other outlet.

Attach the air intake cover to the pump base. Connect the air pump to the solar panel with the provided cable.



## 5. INSTALLATION

Install the pump in a dry place. Although the air pump is designed to be rain proof, we recommend to place the air pump in a dry weatherproof covered area.

we recommend to place the pump above the pond water level to avoid back siphoning of the pump water into the air pump. The pump should be located on a firm surface that will not vibrate and act as a sounding board, a concrete floor or patio slab is ideal. Position the pump in a clean and dust free environment. Excessive dirt will block the air filter reducing the air pump's performance and speed the wear of replaceable parts.

### IMPORTANT

The air pump must be stood, at all time, on the 4 rubber feet to help prevent water entering the unit from the air intake cover.

## 6. FUNCTION

6.1 (Oxygen 3.1) After you have installed the air pump and solar panel (see section 4), your air pump will begin to work. When the solar panel receives good direct sun light. This solar powered air pump is designed mainly for use in Summer but also work in Spring and Fall as long as the sun light condition is good enough in your region. The pump's performance depends on the orientation of the solar panel toward the sun (see section 4.2) and the strength of sunlight.

Continuously on / Intermittently on:

When the solar panel receives direct sunlight and the sunlight strength is strong enough, the air pump will run continuously.

When the solar panel does not receive good direct sunlight or the sunlight strength is not strong enough, the air pump will work intermittently. The air pump working frequency should depend on the sunlight conditions.

6.2 (Oxygen 4) After you have installed the air pump and solar panel, your air pump will begin to work, when the solar panel receives good direct sun light and the battery has been recharged. This solar powered air pump is designed mainly for use in Summer but also work in Spring and Fall as long as the sun light condition is good enough in your region. The pump's performance depends on the orientation of the solar panel toward the sun and the strength of sunlight. The pump can not work if the backup battery power level is low.

### ● CONTINUAL ON MODE:

Press the switch button repeatedly to select the continual on mode. When you find the indicator light is green light steady on, the pump is working at Continual on mode. The pump will run continuously until the battery runs out of all power. The pump will automatically re-start when the battery has been re-charged.

### ● PULSE TIMING MODE (WINTER MODE):

Press the switch button repeatedly to select the pulse timing mode. When you find the indicator light is green light blinking on, the pump is working at Pulse timing mode. The pump will work intermittently, it will be on for 5 seconds and off for 10 seconds until the battery runs out of all power. The pump will automatically re-start when the battery has been re-charged. The Pulse timing mode is designed to save the battery power when poor weather. We recommend you use this mode to extend the pump's daily working time in winter or in cloudy days.

### ● BATTERY POWER LOW:

When you find the indicator light is red light blinking on, that means the battery power is too low, the pump will shut down shortly to protect the battery. You will need to leave the pump charging with the solar panel.



### IMPORTANT, RELATES ONLY TO OXYGEN 4

The temperature range within which the battery can be re-charged is 5 °C to 45 °C. Charging the battery at temperatures over this range may cause damage to the battery or reduce the battery life span.

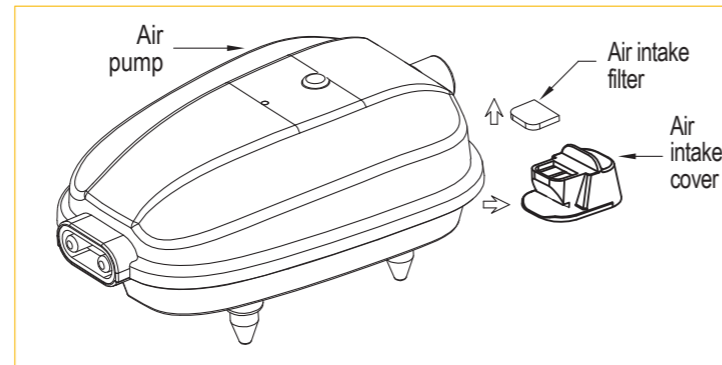
In order to keep the battery healthy during storage in winter, please make sure the battery is re-charged before you store it indoor.

## 7. MAINTENANCE

### 7.1 CLEANING AIR INTAKE FILLER

Air intake filter will become blocked and start to reduce the performance of the pump over time, therefore it is necessary to check it frequently and replace it when you find it blocked or dirty.

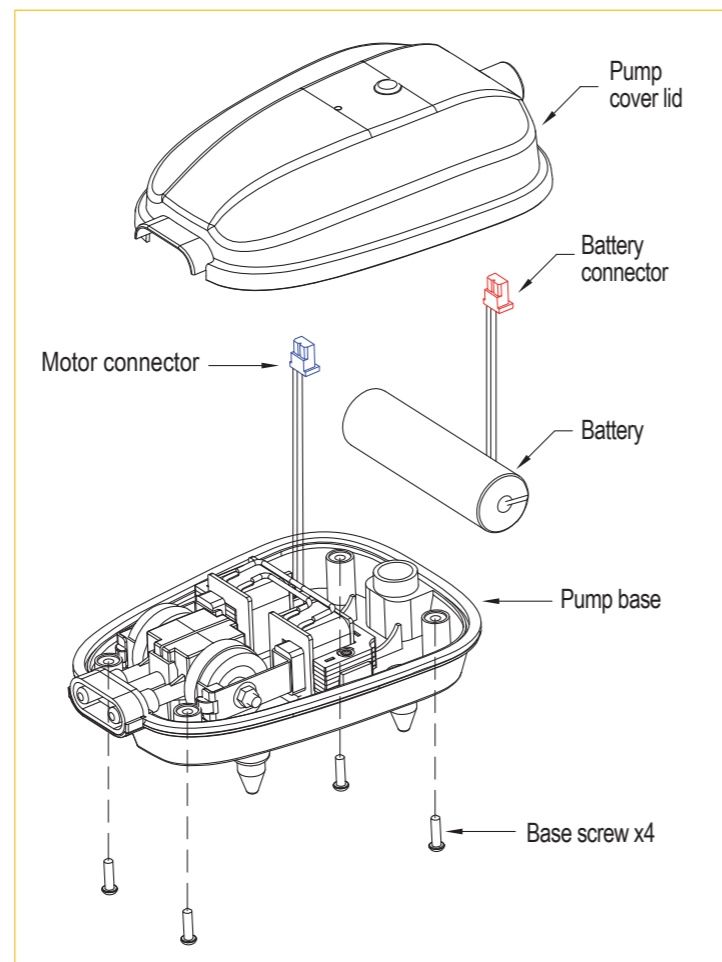
- Simply remove the air intake cover in rear of the pump base.
- Remove and replace the air intake filter
- Repeat step 1 and 2 in reverse order to reassemble.



### 7.2 REPLACING BATTERY (OXYGEN 4)

Rechargeable battery will become less efficient with repeated charge and discharge cycles. The capacity of the battery may also reduce over time, therefore it is necessary to replace battery every 12-18 months as a minimum or more frequently depending on daily using conditions.

- Remove the base screw x4pc from the pump base.
- Partially remove the pump cover lid
- Slightly Disconnect the battery lead from the pump cover lid, then remove and replace the battery.
- Repeat the step 1 and 2 and 3 in reverse order to reassemble.



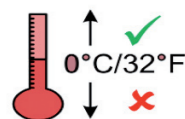
Tools Need:

Small sized Philips head screwdriver.

Dispose of old battery according to your local regulations, recycle when possible.

Only the original battery should be used for replacement as other alternatives may damage the product and will void the guarantee.

### 7.3 FROST



Frost can cause damage to the pump. In freezing the pump and pipes must be emptied, rinsed with clean water and stored dry.

## 8. TROUBLESHOOTING

### 8.1 LOW AIR OUTPUT / NOISY OPERATION

- Is the pump on a sounding board, such as a wooden shed floor, if so place the pump on a patio slab that will reduce the effect (see section 5)
- Are the air lines kinked
- Placing the air stones deeper in the water increases the back-pressure on the pump, as it must work harder it may become noisy (see section 4.3)
- Check and replace old blocked and dirty air stones
- Check and clean blocked and dirty air intake filter (see section 7.1)

### 8.2 NO AIR OUTPUT / PUMP STOPPED

- Check connections between pump and solar panel
- Check solar panel positioned correctly to receive direct sun light (see section 4.2), leave it charging under good direct sun light for a while and recheck later.
- Intake filter may be severely blocked, need to clean the air intake filter (see section 7.1)
- Battery (only Oxygen 4) may have reached its life span, need to replace the battery (see section 7.2)

## 9. SECURITY TIPS



- Obey absolutely valid regulations on the electrical security
- Pumping inflammable, as well as all other aggressive liquids is prohibited



- Never pull the pump on the electrical cable or hose
- Avoid cross section narrowing



- During longer unused times, clean the air pump and store it at room temperature
- The pump may be used by children aged 8 years and above as well as persons with reduced physical, sensory or mental abilities or those who lack skills, experience and knowledge only if they are supervised. These aforementioned persons should only use the appliance while adhering to safe instructions and resulting dangers.
- Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.

## THE MANUFACTURER EXPLAINS:

- To take over no responsibility in the case of accidents or damages on the basis of carelessness or disregard to the instructions in this manual.
- To reject every responsibility for the damages which originate from the improper use of the device.

## 10. GUARANTEE REGULATIONS

For all manufacturing and material defects, the statutory warranty applies. In these cases we take the replacement or repair of the device. Shipping costs shall be borne by our company, except as required by law. Please report the warranty on our service platform <http://www.profi-pumpe.de/service.php>. We will inform you how to proceed with case-related. Returns please sufficient postage. Unfortunately not prepaid returns can not be accepted because they are filtered out before delivery. Our service we provide in Germany.

The warranty does not cover:

- Material wear (sealing rings, impeller wheels, impeller chambers)
- Unjustified interventions or changes in the pump
- Damages by selffault

- Improper servicing and improper use
- DRY RUNNIG (Also partially!) of the pump

**Moreover, we give no damage compensation for secondary damages!**

### 11. NOTES ON PRODUCT LIABILITY

We point out, that we are only liable for damages under the Product Liability Act, which are caused by our units if no changes were made to the equipment. If repairs are carried out by our authorized service, we are only liable if original spare parts and accessories were used.

### 12. NOTES ON DISPOSAL



Electro devices of our company, labeled with the symbol of the crossed trash bin, are not permitted to be disposed in your household garbage. We are registered at the German registration department EAR under the **WEEE-No. DE25523173**.

This symbol means, that you're not allowed to treat this product as a regular household waste item – it has to be disposed at a recycling collection point of electrical devices. This is the best way to save and protect our earth.

**THANK YOU FOR YOUR SUPPORT!**



In connection with the sale of batteries or with the delivery of equipment containing rechargeable battery packs, the seller is obliged to draw your attention to the following: You are obliged to return used batteries as an end-user. You can return batteries after use to the seller or to the designated collection facilities, which are free of charge (eg: municipal collection points or in stores). You can return the batteries for disposal at no charge to the seller.

### 13. EU DECLARATION OF CONFORMITY

The products listed overleaf accordance with the marketed in accordance with the relevant provisions listed below, the relevant EU directives and harmonized with EU standards for safety. This declaration is valid insofar on the product, no changes are made.

Authorized person to keep the technical documents:

1A-Profi-Handels GmbH · Unterriethstraße 37 · D-65187 Wiesbaden

### EC Electromagnetic compatibility directive (2014/30/EU)

The following harmonized standards:

EN 55014-1:2006 + A1:2009+A2:2010

EN 55014-2:2015

Wiesbaden, 12th November 2017

ppa. Peter Neumüller

## Inhaltsverzeichnis

1. Vorwort .....	9
2. Allgemeines .....	9
3. Lieferumfang und Aufbau .....	10
4. Montage .....	11
5. Installation .....	11
6. Funktion .....	12
7. Wartung .....	13
8. Fehlerbeseitigung .....	14
9. Sicherheitshinweise .....	14
10. Garantiebestimmungen .....	14
11. Hinweise zur Produkthaftung .....	15
12. Entsorgungshinweise .....	15
13. EU-Konformitätserklärung .....	15
14. Technische Daten .....	16
15. Erhältliches Zubehör und Ersatzteile .....	16

## SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN



Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme der Pumpe die Bedienungsanleitung



Netzstecker ziehen



Allgemeines Warnzeichen



Warnung vor elektrischer Spannung

### 1. VORWORT

Zum Kauf unserer Teichbelüfter möchten wir Sie recht herzlich beglückwünschen. Wir wissen Ihr Vertrauen zu schätzen. Aus diesem Grund stehen bei uns Funktions- und Betriebssicherheit an erster Stelle.



**Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch. Bitte beachten Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zum sachgemäßen Gebrauch des Teichbelüfters. Eine Nichtbeachtung der Anweisungen und Sicherheitshinweise können zu körperlichen Schäden oder zu Sachschäden führen.**

**Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung mit den Anweisungen und Sicherheitshinweisen sorgfältig auf, um jederzeit darauf zurückgreifen zu können.**

**Bitte laden Sie stets die neueste Ausführung der Bedienungsanleitung von [www.profi-pumpe.de](http://www.profi-pumpe.de) unter „download“ herunter. Diese ist stets maßgebend.**

### 2. ALLGEMEINES



Der Teichbelüfter ist ein hochwertiges Pumpensystem um Ihren Teich ausreichend mit Sauerstoff zu versorgen.

2.1 Es ist NICHT zu empfehlen, selbst technische Modifikationen durchzuführen. Erstens ist nicht sichergestellt, ob diese Veränderungen technisch einwandfrei sind und zweitens erlischt damit die Garantie.

2.2 Transportschäden sind unverzüglich dem Speditionsunternehmen und uns schriftlich mitzuteilen. Unterbleibt die rechtzeitige Anzeige beim Transportunternehmen und werden deswegen Ihre Ansprüche vom Transportunternehmen abgelehnt, so können wir diese Ansprüche ebenso nicht anerkennen. Auf Ihre gesetzliche Mitwirkungspflicht zur Schadensminimierung weisen wir Sie hiermit ausdrücklich hin.

**3. LIEFERUMFANG UND AUFBAU**

Entpacken Sie alle Komponenten sorgfältig. Sie sollten die folgenden Teile erhalten haben:

**3.1 OXYGEN-3.1**

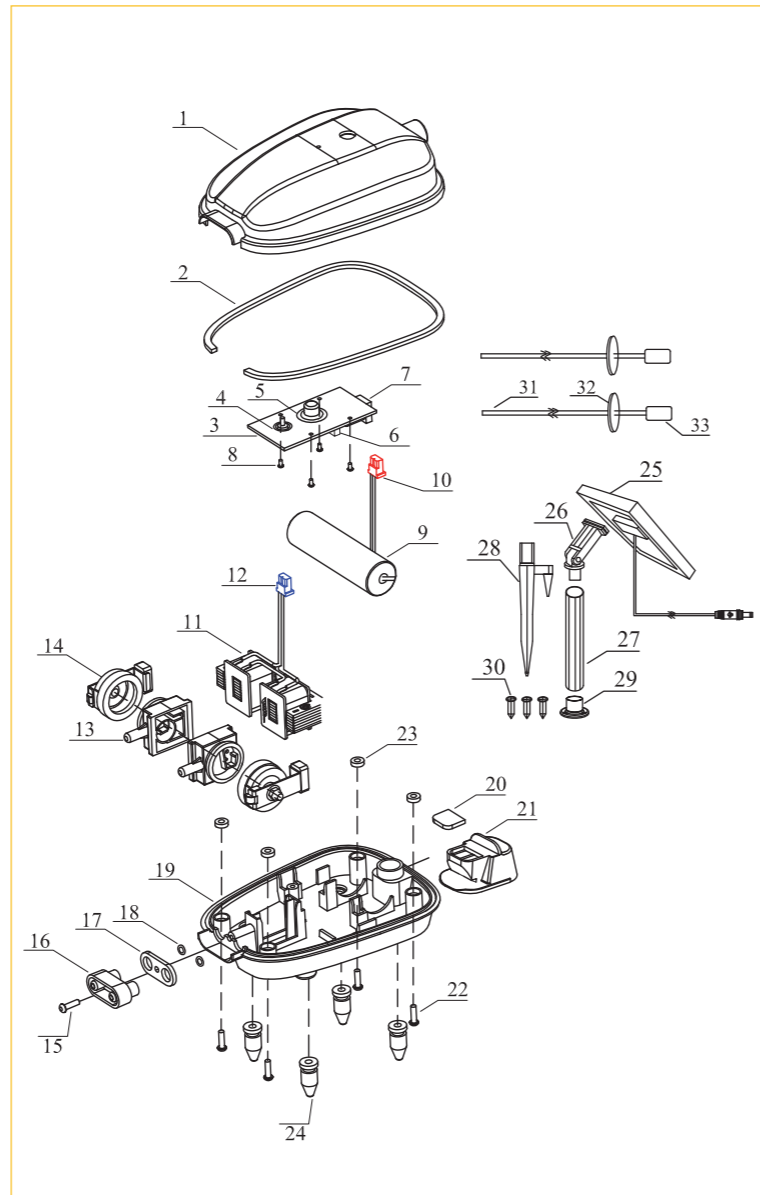
1x Teichbelüfter / 1x Solarpanel mit 5m Kabel / 1x Solarpanelhalterung / 1x Rohr / 1x Erdspieß / 1x Wandhalterung / 3x Wandhalterungsschrauben / 2x Luftschlauch 2m / 2x Luftstein / 2x Schaumstoffschwimmer.

**3.2 OXYGEN-4**

1x Teichbelüfter / 1x Solarpanel mit 5m Kabel / 1x Solarpanelhalterung / 1x Rohr / 1x Erdspieß / 1x Wandhalterung / 3x Wandhalterungsschrauben / 2x Luftschlauch 2m / 2x Luftstein / 2x Schaumstoffschwimmer.

**3.3 AUFBAU VON OXYGEN-4**

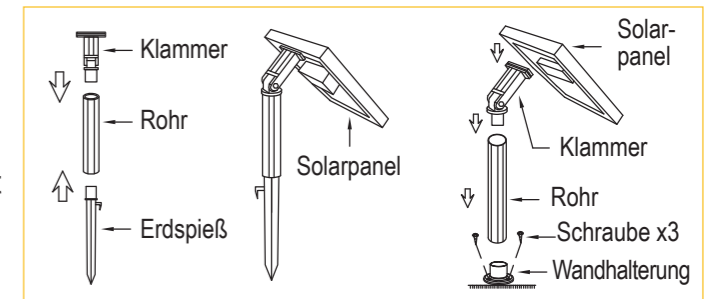
1. Pumpendeckel
2. Deckeldichtung
3. Platine
4. LED-Kontrollleuchte mit Dichtung
5. Schalter mit Dichtung
6. Motorbuchse in der Leiterplatte
7. Batteriebuchse in der Leiterplatte
8. XB-Schraube 4x
9. Batterie
10. Batteriekabel und -stecker
11. Motor 2x
12. Motorleitung und Stecker
13. Kammer mit Prallventil 2x
14. Gummimembran mit Magnet 2x
15. Schraube des Auslaufdeckels
16. Auslaufdeckel
17. Auslaufdeckel Schaumstoffdichtung
18. O-Ring-Dichtung
19. Pumpenfuß
20. Luftansaugfilter
21. Luftansaugdeckel
22. Pumpenfußschrauben 4x
23. Pumpensockel Schraublochdichtung 4x
24. Standfüße 4x
25. Sonnenpanel
26. Solarpanelhalter
27. Rohr
28. Erdspieß
29. Wandhalterung
30. Schrauben für Wandmontagewinkel 3x
31. Luftleitung 2x
32. Luftstein 2x
33. Schwimmer 2x



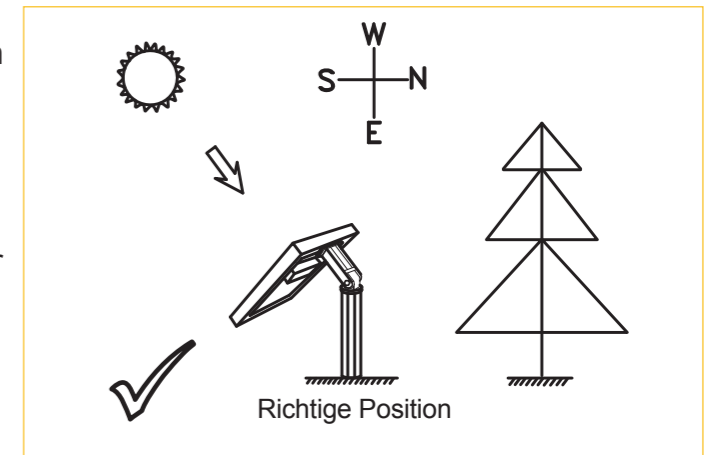
**4. MONTAGE**

**4.1 SOLARPANEL**

Verbinden Sie die Halterung, das Rohr und den Erdspieß miteinander und befestigen Sie dann das Solarpanel an der Halterung. Die Ausrichtung des Solarmoduls zur Sonne kann mit der Flügelmutter in der Halterung eingestellt werden. Eine Wandhalterung mit 3 Schrauben ist im Lieferumfang enthalten. So können Sie das Solarpanel bei Bedarf an einer Wand oder einem Zaun anbringen.



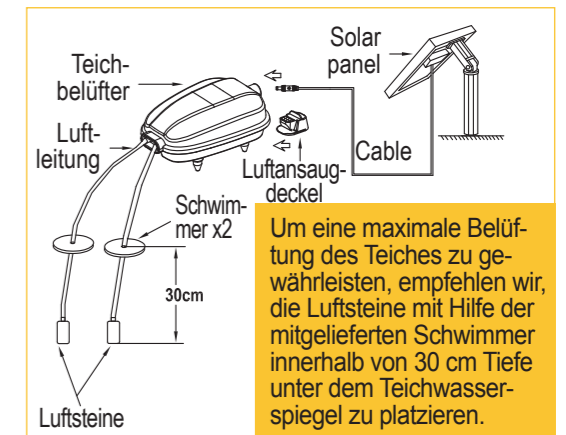
4.2 Setzen Sie den Dorn in den Boden ein. Positionieren Sie das Panel so weit wie möglich nach Süden (in der nördlichen Hemisphäre), um die Tageslichtstunden optimal zu nutzen. Es ist wichtig, das Solarpanel zur Sonne zu positionieren, wenn die Sonne an ihrem höchsten Punkt steht. Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel nicht von Bäumen, Sträuchern oder Gebäuden beschattet wird.



**4.3 SOLAR TEICHBELÜFTER**

Zwei kurze Luftleitungen mit Luftstein und Schaumstoffschwimmer sind vormontiert. Schließen Sie ein Ende der langen Luftleitung an einen Ausgang der Teichbelüfter an, verbinden Sie das andere Ende mit der langen Luftleitung (mit Luftstein und Schwimmer). Wiederholen Sie diesen Vorgang für den anderen Ausgang.

Befestigen Sie den Luftansaugdeckel am Pumpenfuß. Schließen Sie die Teichbelüfter mit dem mitgelieferten Kabel an das Solarpanel an.



**5. INSTALLATION**

Installieren Sie die Pumpe an einem trockenen Ort. Obwohl die Teichbelüfter regendicht ausgeführt ist, empfehlen wir, die Teichbelüfter in einem trockenen, wetterfesten, überdachten Bereich zu platzieren.

Wir empfehlen, die Pumpe oberhalb des Teichwasserspiegels zu platzieren, um ein Ansaugen von Wasser in den Teichbelüfter zu vermeiden. Die Pumpe sollte auf einem festen Untergrund stehen, der nicht vibriert und als Resonanzboden fungiert, ideal ist ein Betonfußboden oder eine Terrassenplatte. Stellen Sie die Pumpe in einer sauberen und staubfreien Umgebung auf. Übermäßiger Schmutz verstopft den Luftfilter und reduziert die Leistung des Teichbelüfters und beschleunigt den Verschleiß.

**Wichtig**

Der Teichbelüfter muss immer auf den 4 Gummifüßen stehen, um zu verhindern, dass Wasser über den Lufteinlassdeckel in das Gerät eindringt.

## 6. FUNKTION

6.1 (Oxygen 3.1) Nachdem Sie den Teichbelüfter und das Solarpanel installiert haben (siehe Abschnitt 4), beginnt Ihr Teichbelüfter zu arbeiten, sobald das Solarpanel optimal zur Sonne ausgerichtet ist. Der solarbetriebene Teichbelüfter ist hauptsächlich für den Einsatz in den Sommermonaten konzipiert, arbeitet aber auch im Frühjahr und Herbst, solange die Lichtverhältnisse in Ihrer Region ausreichend sind. Die Leistung der Pumpe hängt von der Ausrichtung des Solarmoduls zur Sonne (siehe Abschnitt 4.2) und der Stärke des Sonnenlichts ab.

- **Kontinuierlich ein / mit Unterbrechungen:**

Wenn das Solarpanel direktes Sonnenlicht empfängt und die Stärke des Sonnenlichts stark genug ist, läuft die Teichbelüfter kontinuierlich.

Wenn das Solarpanel kein direktes Sonnenlicht erhält oder die Stärke des Sonnenlichts nicht stark genug ist, arbeitet die Teichbelüfter mit Unterbrechungen. Die Arbeitsfrequenz des Teichbelüfters hängt von der Stärke des Sonnenlichts ab.

6.2 (Oxygen 4) Nachdem Sie den Teichbelüfter und das Solarpanel installiert haben, das Solarpanel optimal zur Sonne ausgerichtet ist und die Batterie aufgeladen wurde, beginnt Ihr Teichbelüfter zu arbeiten. Dieser solarbetriebene Teichbelüfter ist hauptsächlich für den Einsatz im Sommer konzipiert, arbeitet aber auch im Frühjahr und Herbst, solange die Lichtverhältnisse in Ihrer Region ausreichend sind. Die Leistung der Pumpe hängt von der Ausrichtung des Solarmoduls zur Sonne und der Stärke des Sonnenlichts ab. Die Pumpe arbeitet nicht, wenn die Batterie nicht geladen ist.

- **DAUERBETRIEB:**

Drücken Sie die Umschalttaste mehrmals, um den Dauer-Ein-Modus zu wählen. Wenn Sie feststellen, dass die Kontrollleuchte grün leuchtet, arbeitet die Pumpe im Dauerbetrieb. Die Pumpe läuft so lange, bis die Batterie leer ist. Die Pumpe startet automatisch neu, wenn die Batterie wieder aufgeladen ist.

- **PULSE TIMING MODUS (WINTERBETRIEB):**

Drücken Sie die Umschalttaste mehrmals, um den Pulstiming-Modus zu wählen. Wenn Sie feststellen, dass die Kontrollleuchte grün leuchtet und blinkt, arbeitet die Pumpe im Pulse-Timing-Modus. Die Pumpe arbeitet intermittierend, sie wird 5 Sekunden lang eingeschaltet und 10 Sekunden lang ausgeschaltet, bis die Batterie leer ist. Die Pumpe startet automatisch neu, wenn die Batterie wieder aufgeladen ist. Der Pulse Timing Modus wurde entwickelt, um die Batterieleistung bei schlechtem Wetter zu schonen. Wir empfehlen Ihnen, diesen Modus zu verwenden, um die tägliche Betriebszeit der Pumpe im Winter oder an bewölkten Tagen zu verlängern.

- **BATTERIELEISTUNG GERING:**

Wenn Sie feststellen, dass die Anzeigelampe rot blinkt, d.h. die Batterieleistung zu niedrig ist, schaltet sich die Pumpe kurzzeitig ab, um die Batterie zu schützen. Laden Sie die Batterie mittels Solarpanel.



### WICHTIG, BEZIEHT SICH NUR AUF OXYGEN 4

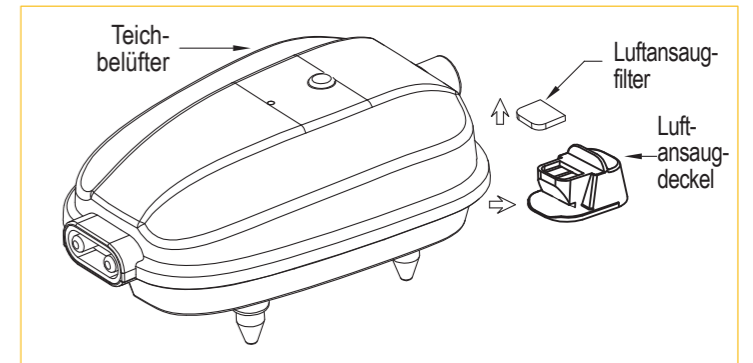
Der Temperaturbereich, innerhalb dessen die Batterie wieder aufgeladen werden kann, beträgt 5 °C bis 45 °C. Das Laden der Batterie bei Temperaturen über diesen Bereich hinaus kann zu Schäden an der Batterie führen oder die Lebensdauer der Batterie verkürzen. Um die Batterie während der Lagerung im Winter funktionsfähig zu halten, stellen Sie bitte sicher, dass die Batterie wieder aufgeladen ist, bevor Sie sie im Haus lagern.

## 7. WARTUNG

### 7.1 REINIGUNG DES LUFTANSAUGFILTERS

Ist der Luftansaugfilter verschmutzt verringert sich die Leistung der Pumpe im Laufe der Zeit. Es ist notwendig, den Luftfilter regelmäßig zu überprüfen und gegebenenfalls zu ersetzen.

- Entfernen Sie die Luftansaugdeckel im hinteren Bereich des Pumpensockels.
- Luftansaugfilter ausbauen und erneuern
- Zum Zusammenbau wiederholen Sie die Schritte 1 und 2 in umgekehrter Reihenfolge.



### 7.2 AKKUWECHSEL (OXYGEN 4)

Der Li-ion-Akku wird bei guter Sonneneinstrahlung durch das Solarpanel geladen, trotzdem kann die Leistung des Akkus im Laufe der Zeit nachlassen. Evtl. ist es daher notwendig, den Akku nach 12-18 Monaten oder häufiger zu wechseln, abhängig von den täglichen Einsatzbedingungen.

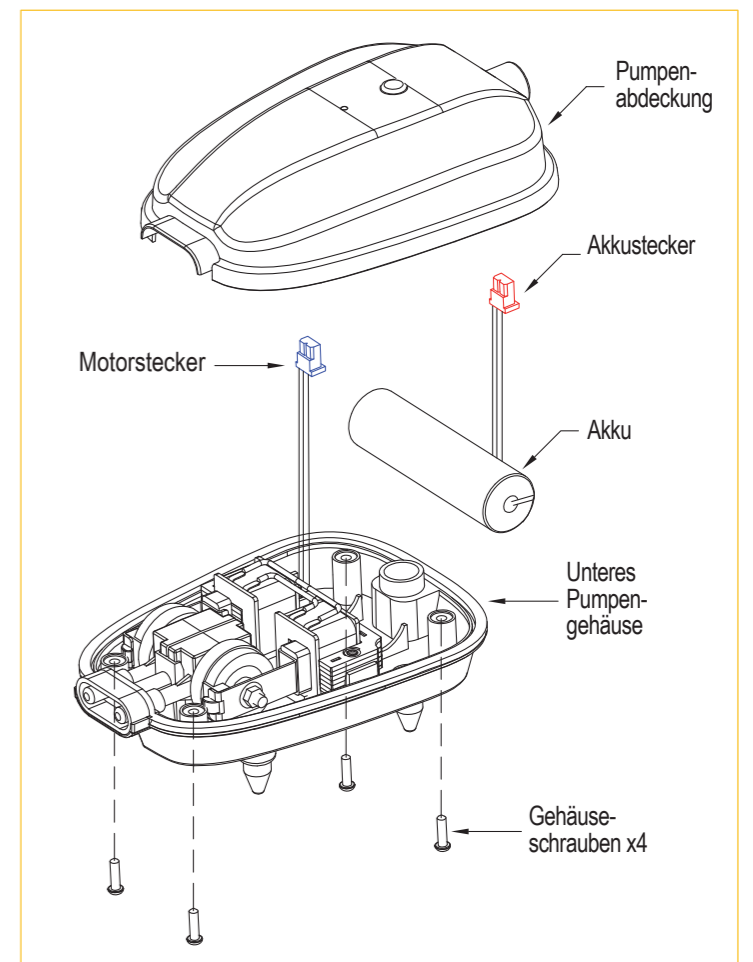
- Lösen Sie die 4 Schrauben am Boden des Pumpengehäuses
- Heben Sie den Pumpendeckels vorsichtig an. NICHT vollständig entfernen.
- Ziehen Sie die Stecker vorsichtig aus den Buchsen. Jetzt kann der Deckel abgenommen und der Akku ausgetauscht werden.
- Zum Zusammenbau wiederholen Sie die Schritte 1, 2 und 3 in umgekehrter Reihenfolge.

Benötigtes Werkzeug:

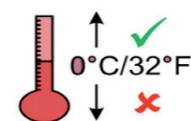
Kleiner Kreuzschlitz-Schraubendreher.

Entsorgen Sie den alten Akku entsprechend der regionalen Vorschriften.

Es sollten nur Originalakkus verwendet werden. Andere als die empfohlenen Akkus können zur Beschädigung des Produkts und zum Erlöschen der Garantie führen.



### 7.3 FROST



Frost kann zu Schäden am Teichbelüfter führen. Bei Frostgefahr müssen die Pumpe und das Zubehör trocken eingelagert werden.

## 8. FEHLERBESEITIGUNG

### 8.1 NIEDRIGE LUFTLEISTUNG / LAUTE GERÄUSCHE

- Befindet sich die Pumpe auf einem Resonanzboden, wie z.B. einem Holzschuppenboden? Wenn ja, stellen Sie die Pumpe auf eine Terrassenplatte, die den Effekt vermindert (siehe Abschnitt 5).
- Sind die Luftleitungen geknickt?
- Wenn die Luftsteine zu tief im Wasser platziert werden, erhöht sich der Gegendruck auf die Pumpe. Da sie härter arbeiten muss, kann es zu Geräuschentwicklung kommen (siehe Abschnitt 4.3).
- Überprüfen und/oder ersetzen Sie alte verstopfte oder verschmutzte Luftsteine.
- Überprüfen und reinigen Sie den verstopften und verschmutzten Luftansaugfilter (siehe Kapitel 7.1).

### 8.2 SCHLECHTE LUFTLEISTUNG / PUMPE STOPPT

- Prüfen Sie die Verbindungen zwischen Pumpe und Solarpanel.
- Überprüfen Sie, ob das Solarpanel richtig positioniert ist, um direktes Sonnenlicht zu erhalten (siehe Abschnitt 4.2), lassen Sie es eine Weile unter gutem direktem Sonnenlicht aufladen und überprüfen Sie es später erneut.
- Ansaugfilter kann stark verstopft sein, daher muss der Ansaugfilter gereinigt werden (siehe Kapitel 7.1).
- Die Batterie (nur Oxygen 4) kann ihre Lebensdauer erreicht haben, die Batterie muss ersetzt werden (siehe Abschnitt 7.2).

## 9. SICHERHEITSHINWEISE



- Unbedingt geltende Vorschriften zur elektrischen Sicherheit befolgen
- Mediumtemperatur max. 35°C beachten
- Niemals die Pumpe am stromführenden Kabel oder an Leitungen ziehen



- Querschnittsverengung vermeiden
- Bei längeren Stillstandszeiten den Teichbelüfter säubern und trocken bei Zimmertemperatur lagern



- Die Pumpe darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder aufgrund mangelnder Erfahrung und Wissen nur unter Beaufsichtigung benutzt werden oder wenn diese bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen worden sind und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

## DER HERSTELLER ERKLÄRT,

- keine Verantwortung im Fall von Unfällen oder Schäden aufgrund von Fahrlässigkeit oder Missachtung der Anweisungen in dieser Anleitung zu übernehmen.
- jede Verantwortung für Schäden, die durch die unsachgemäße Verwendung der Pumpe entstehen, abzulehnen.

## 10. GARANTIEBESTIMMUNGEN

Für alle Fabrikations- und Materialfehler gilt die gesetzliche Gewährleistung. In diesen Fällen übernehmen wir den Umtausch oder die Reparatur der Pumpe. Versandkosten werden von uns nur getragen, soweit dies gesetzlich vorgeschrieben ist.

Im Garantiefall bitte über unsere Serviceplattform <http://www.profi-pumpe.de/service.php> den Fall anmelden. Dann teilen wir Ihnen die weitere Vorgehensweise fallbezogen mit.

Rücksendungen bitte ausreichend frankieren. Unfreie Rücksendungen können leider nicht angenommen werden, da diese vor Zustellung rausgefiltert werden. Unsere Serviceleistung erbringen wir in Deutschland.

Die Garantie gilt nicht bei:

- Materialverschleiß (z.B. Dichtungen, Laufräder, Laufkammern)
- Unberechtigten Eingriffen oder Veränderungen an der Pumpe
- Beschädigungen durch Selbstverschulden
- Unsachgemäßer Wartung und unsachgemäßem Betrieb
- TROCKENLAUF (auch testweise!) der Pumpe

**Außerdem leisten wir keinerlei Schadensersatz für Folgeschäden!**

## 11. HINWEISE ZUR PRODUKTHAFTUNG

Wir weisen darauf hin, dass wir nach dem Produkthaftungsgesetz für Schäden, die durch unsere Geräte verursacht werden, nur insofern haften, soweit keine Veränderungen an den Geräten vorgenommen wurden.

Falls Reparaturen durch eine von uns autorisierte Servicewerkstätte vorgenommen werden, haften wir nur insofern, wenn Original-Ersatzteile und Original-Zubehör verwendet wurden.

## 12. ENTSORGUNGSHINWEISE



Elektro-Geräte mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern sind an einer Annahmestelle für Recycling von elektronischen Geräten abzugeben. Bei der deutschen Registrierungsstelle EAR sind wir unter der **WEEE-Nummer DE25523173** gelistet. So tragen Sie zur Erhaltung und zum Schutz unserer Umwelt bei.

**VIELEN DANK FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG!**



Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, ist der Verkäufer verpflichtet, Sie auf Folgendes hinzuweisen:

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Sie können Batterien nach Gebrauch an den Verkäufer oder in den dafür vorgesehenen Rücknahmestellen (z.B. in Kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Sie können die Batterien zur kostenlosen Entsorgung an den Verkäufer zurücksenden.

## 13. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Unterzeichner 1A Profi Handels GmbH, Unterriethstr. 37, 65187 Wiesbaden bestätigt, dass die umseitig benannten Produkte in der in den Verkehr gebrachten Ausführung den unten aufgeführten einschlägigen Bestimmungen, den entsprechenden EU harmonisierten Richtlinien und dem EU-Standard für Sicherheit entsprechen.

Diese Konformitätserklärung gilt, insofern an dem Produkt keine Veränderungen vorgenommen werden.

### Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EG)

Folgende harmonisierte Normen:  
EN 55014-1:2006 + A1:2009+A2:2010  
EN 55014-2:2015

Wiesbaden, den 12.11.2017

ppa. Peter Neumüller



## 14. TECHNICAL DATA/TECHNISCHE DATEN

	English	Deutsch	Teichbelüfter OXYGEN-3.1 (SP01130)	Teichbelüfter OXYGEN-4 (SP01131)
Pump	Power	Leistung	1,4Watt	2,5Watt
	Max. pump capacity	Max. Fördermenge	2x60l/h	2x60l/h
	Max. water temperature	Max. Wassertemperatur	40 °C	40 °C
Solar module	Rated voltage	Nennspannung	5V	5V
	Amperage	Stromstärke	320mA	500mA
	Power	Wattleistung	1,6Watt	2,5Watt
	Dimension (LxWxH)	Maße (LxBxH)	190x322x15mm	190x322x15mm
General	Protection grade, Panel/ Pump	Schutzklasse, Panel/ Pumpe	IP44 / IP44	IP44 / IP44
	Battery Type	Batterie-Typ	-	Li-ion 3.7V/1.5Ah
	Length of cable	Kabellänge	5m	5m
	Ambient temperature	Umgebungstemperatur	0 °C - 45 °C	0 °C - 45 °C

## 15. AVAILABLE ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Further accessories and spare parts for these products are available in our online shop at [www.profi-pumpe.de](http://www.profi-pumpe.de).

### ERHÄLTLICHES ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

Zu diesen Produkten sind in unserem Online-Shop unter [www.profi-pumpe.de](http://www.profi-pumpe.de) weitere Zubehör- und Ersatzteile erhältlich.

## Imprint/Impressum



**1A Profi Handels GmbH**  
[www.profi-pumpe.de](http://www.profi-pumpe.de)  
 Email: [info@1a-profi-handel.de](mailto:info@1a-profi-handel.de)  
 Tel.: (+49) 0611-9 45 87 76-0  
 Fax: (+49) 0611-9 45 87 76-11